

EDUCACION
**Nuestra
Riqueza**



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE EDUCACION

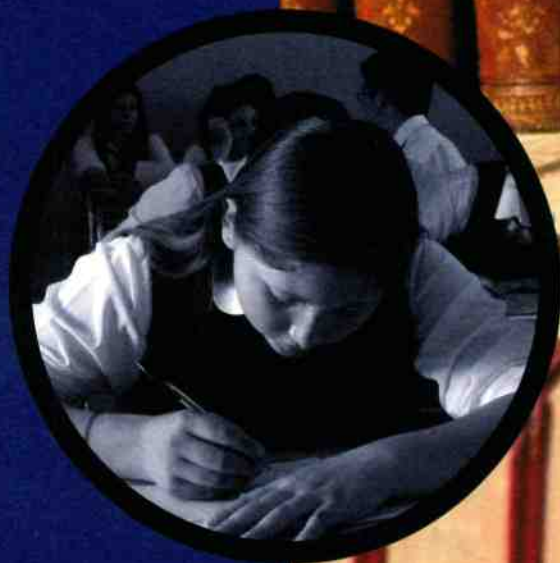
liceo para todos

Nivelación Restitutiva

Los Busca Relatos

Grupo Nivel 3

2006



1
MEDIO

C

Lengua
astellana
y Comunicación

Nivelación Restitutiva

Grupo
Nivel 3

2006

Lengua Castellana y Comunicación

Los Busca Relatos

1º Medio

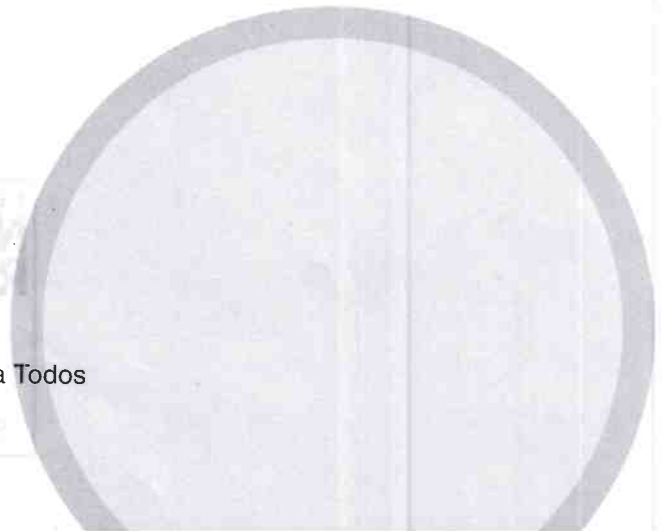


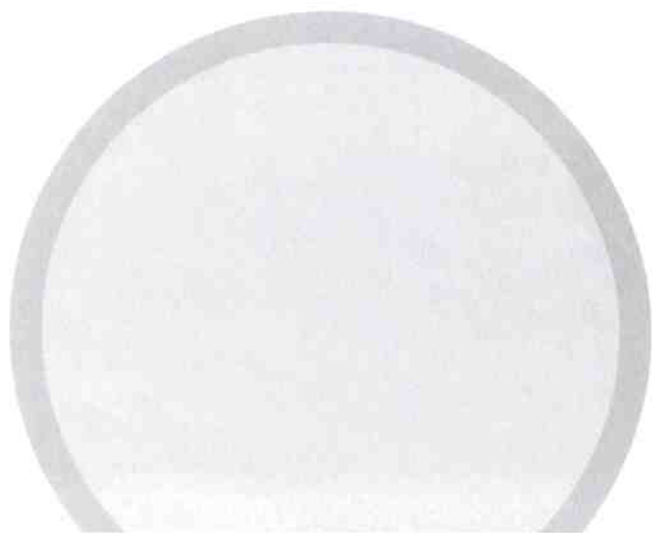
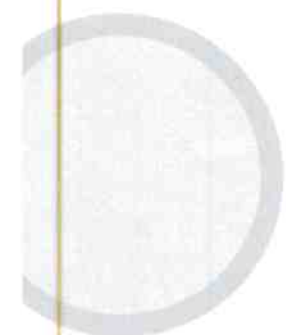


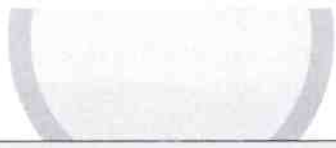
Los Busca Relatos

1º Medio

Material elaborado por:
Equipo Desarrollo Pedagógico - Programa Liceo Para Todos







Datos del Alumno	
Liceo	
Nombre	
Curso	



Taller Busca Relatos

La historia de los países se ha ido tejiendo a través de los años y se ha poblado de personajes y sucesos que tal vez has leído en los libros de historia. Sin embargo, hay por ahí, escondida entre los muros, los campos y las calles, otra versión, la que no aparece en los libros, la que fueron o están escribiendo tus abuelos, tus padres, tus vecinos, tus amigos y ahora tú. Es esa historia la que te invitamos a descubrir y contar en este nuevo desafío, un taller que busca rescatar la historia no oficial a través de los recuerdos y testimonios de las personas y transformarla en relatos que atraviesen la barrera del tiempo.



Section 4: The Role of the State

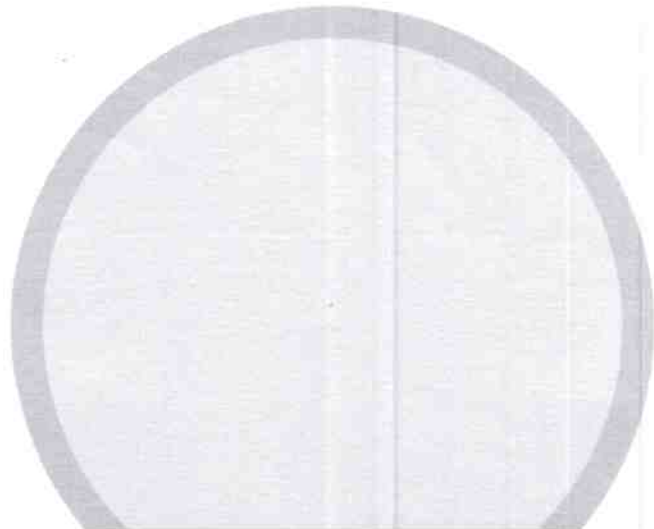
The role of the state in the economy has been a subject of intense debate for decades. On the one hand, many argue that government intervention is necessary to correct market failures, provide public goods, and ensure social justice. On the other hand, others believe that a free market system is the most efficient way to allocate resources and drive economic growth. This section will explore the various arguments for and against state intervention, as well as the impact of different models of state involvement.

One of the primary justifications for state intervention is the presence of market failures. These include externalities, where the actions of individuals or firms affect others in ways not reflected in market prices. For example, pollution is a classic negative externality. Without government action, firms would have no incentive to reduce their emissions, leading to environmental degradation. Another type of market failure is the provision of public goods, which are non-excludable and non-rivalrous. Because individuals can free-ride on the contributions of others, private markets often fail to provide these goods in sufficient quantities. Examples include national defense, basic research, and infrastructure.

Furthermore, many argue that the state plays a crucial role in ensuring social justice and economic stability. Through progressive taxation and social welfare programs, the government can redistribute income and provide a safety net for those in need. This is particularly important in a capitalist system where the potential for large inequalities is high. Additionally, government regulation can protect consumers from deceptive practices and ensure fair competition among businesses.

However, critics of state intervention argue that government involvement is often inefficient and costly. They point to the bureaucratic nature of government agencies and the tendency of public programs to be overfunded and mismanaged. Moreover, they believe that excessive regulation can stifle innovation and reduce the overall productivity of the economy. The argument is made that a free market, with its inherent competitive pressures, is better equipped to address these issues than government intervention.

In conclusion, the role of the state in the economy is a complex and multifaceted issue. While there are strong arguments for government intervention to address market failures and promote social justice, there are also valid concerns about the efficiency and impact of such actions. The challenge for policymakers is to find a balance that maximizes the benefits of the market while minimizing its negative externalities and ensuring a fair and stable society.



Parte I

Eligiendo un tema de investigación

1 Propósito del taller

En este taller, cada grupo deberá elegir un tema que les interese investigar en la comunidad, población o ciudad en la que viven. Luego de realizar su investigación, deberán construir un **relato** que dé cuenta de lo que han averiguado y aprendido.

Todos juntos

La primera tarea es decidir con quiénes trabajarán dentro del grupo nivel. Los grupos serán de **tres** personas. Anoten sus nombres en el siguiente recuadro:

■ ■ ■ ■ *En grupo*

2 Bitácora

Para ir registrando las actividades y aprendizajes, usarán una Bitácora. En ella deberán escribir una vez a la semana respecto a:

- Las actividades que han realizado.
- Comentarios del grupo.
- Qué aprendió cada uno.
- Las dudas que hayan surgido.
- Los comentarios y orientaciones de su profesor.

Esto deben organizarlo en una tabla en su cuaderno.

Ejemplo:

Fecha	Actividad	Dudas que me quedaron	Respuestas de mi profesor	¿Qué aprendí?
En esta columna debe ir indicada la fecha de cada taller.	En esta otra columna vas a registrar la actividad y harás una breve descripción de ella.	En esta columna registras las dudas que a partir del desarrollo de la actividad se te presentaron.	Es importante que el grupo contemple un espacio de trabajo con su profesor para aclarar y resolver las dudas y preguntas que surgieron durante la realización de la actividad. En esta columna anota las respuestas que te dio tu profesor.	Esta última columna le servirá a cada uno, para tomar nota de todo lo que aprendió, más las sugerencias de tu profesor.

Cada integrante del grupo tendrá **su propia Bitácora en su cuaderno**. Complétenla una vez a la semana y compártanla en el grupo y con su profesor.

3 Leer

■ ■ ■ ■ *Individualmente*

El grupo ya está definido. Ahora **leerán en silencio** el siguiente relato:

¿Bicho raro?

Es domingo y hay partido. Manuel se prepara con tiempo para reunirse con sus amigos y caminar hacia el estadio. Esta vez el ánimo está que arde, se juega un clásico y eso siempre es una emoción intensa.

Manuel es parte activa de las llamadas “barras bravas”. Estas son organizaciones de fanáticos de algún importante club del fútbol nacional. Las más conocidas son “Los de Abajo” de la Universidad de Chile, y “La Garra Blanca” de Colo-Colo.

A lo largo de una serie de entrevistas, Manuel y algunos de sus amigos nos contaron por qué pertenecen a las barras bravas, cómo llegaron a ser parte de ellas y la importancia que tiene el fútbol en sus vidas. También nos aclararon que la visión que las personas tienen de estas organizaciones, en la mayoría de los casos, es equivocada.

• • •

El inicio de la pasión

Carlos y Manuel tienen 16 años y vienen de familias fanáticas del fútbol. Sus padres y hermanos también han sido o son parte de una barra y el fútbol es una pasión que comparten todos en sus casas, desde los más pequeños hasta los más grandes.

Sus primeros recuerdos de estar en un estadio son acompañados por sus padres, tíos o abuelos quienes desde muy pequeños los llevaban a disfrutar del espectáculo.

A la barra llegaron por amigos, conocidos o familiares que los invitaron a participar. Dicen que lo que los define como grupo es su pasión por el fútbol, por el equipo que apoyan y su lealtad hacia él. Viven el fútbol con toda la pasión que pueden entregar y el estadio es parte de sus vidas.

Una familia

Con los barristas comparten todo. Carretes, **conversaciones**, copete, alegrías y penas. Son una familia que se apoya en todas. La opinión de otro barrista reafirma lo anterior: "En la barra de Los de Abajo se cumple un deseo de hermandad; se salta, se canta y se abraza uno con quien no conoce y se comparte una alegría, un sentimiento, una entrega. Estoy aquí, me reconocen y yo los reconozco, me siento seguro entre ellos, puedo expresar mis emociones, no hay vergüenza ni tampoco represión."

Varias veces han estado juntos en problemas. Ellos dicen que los persiguen y que en general las personas les temen porque creen que son unos bichos raros y unos delincuentes.

Manuel nos dice que le da rabia esa forma que tienen las personas de estigmatizarlos. Ladrones, borrachos, agresivos, drogadictos, patos malos. Dicen que algunos de los barristas han tenido problemas con la justicia pero que son excepciones y que la mayoría de ellos sólo busca disfrutar de su pasión: el fútbol.

Quizás, lo que mejor expresa el fervor del barrista hacia su barra y a su equipo es el siguiente testimonio: "...yo ya era 'azul' de corazón. Desde ese momento comenzó un camino al lado de la 'U' que sólo terminará con la muerte (...) pero no era sólo la 'barra' lo que me unía al resto, era el equipo, nuestros ídolos eran los jugadores. Después vino la derrota con Cobresal, y el descenso a segunda división. Lloré como niño, pero junto a otros amigos juramos seguir siendo 'azules' para siempre."

Carlos y Manuel deben irse para entrar al estadio junto con la barra. No quieren perderse nada de lo que ocurrirá allá adentro. Ser barrista no es ser bicho raro, dicen, es una forma de ver la vida, es un estilo, una pasión, una militancia.

(Algunos párrafos de este relato han sido adaptados de Recasens Salvo, A., *Las Barras Bravas*, Colección Ciencias Sociales. Facultad de Ciencias Sociales. Universidad de Chile, 1996)

■ ■ ■ ■ *En grupo*

Respondan en el grupo las siguientes preguntas:

- ¿Cuál es el tema del relato?
- ¿Cuáles son los hechos más relevantes que se relatan?
- ¿Qué secuencia tiene el relato?

Ahora, **marquen** en el relato aquellas palabras que son claves para comprenderlo mejor y aquellas que no conocen y anótenlas aquí:

Palabras claves:	Palabras que no conocemos

Las palabras que no conocen búsquenlas en el diccionario y comenten su significado en el grupo y con el profesor o profesora.

Recuerden que:

- Un relato siempre se construye a partir de un **tema**, y es producto de una **investigación** que aporta la información necesaria para armar la historia. Por lo tanto, son historias reales.
- Un relato es escrito pensando en un **destinatario**, quien o quienes lo van a leer y esto determina el lenguaje que se usa al construirlo.
- Los relatos tienen una estructura: **párrafos de inicio**, que presentan el tema del relato; **párrafos de desarrollo**, que desarrollan la historia que se está relatando y; **párrafos finales** que dan un cierre a la historia, la concluyen.

Marquen en el relato, los párrafos que corresponden al inicio, los que desarrollan el tema y los que finalizan lo que se está relatando.

4 Elegir un tema

■ ■ ■ ■ *En grupo*

Decidan qué temas les gustaría investigar, considerando los siguientes criterios:

- Debe ser un tema que les interese.
- Debe ser un tema que puedan investigar entrevistando a personas de su entorno (liceo, población, amigos, familiares, entre otros).
- Debe ser un tema importante para todos los integrantes del grupo.

De los temas que aparezcan en la conversación, elijan uno. Es el momento de consultar con su profesor o profesora para que los apoye en la decisión final.

Tomada la decisión, la anotan en el recuadro siguiente:

El tema que hemos escogido para investigar en nuestro grupo es:

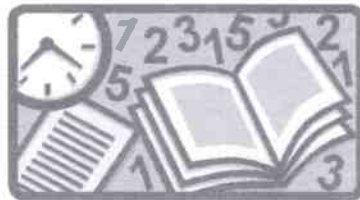
A Leer....

■ ■ ■ ■ *Individualmente*

Ahora que han elegido el TEMA de su relato, te invitamos a leer...

1. Busca textos que se vinculen con el tema que han escogido:
 - Una noticia o un artículo periodístico
 - Un poema o una canción
 - Un cuento
 - Un texto informativo que encuentren en algún libro, revista o en Internet
2. Léelos con atención
3. Registra en tu cuaderno qué referencias has encontrado en estos textos acerca del tema elegido.
4. Comparte tus hallazgos con tus compañeros de grupo y con tu profesor

Registren lo que han aprendido en su bitácora.



Parte II

Diseñando la investigación

1 Descubriendo

■ ■ ■ ■ *En grupo*

Comenten las siguientes preguntas:

¿Por qué se investiga?

¿Qué es una investigación?

¿Qué pasos se siguen para investigar?

¿Dónde se investiga?

Escriban sus opiniones aquí:

En un papelógrafo, dibujen una tabla como la siguiente para presentar sus opiniones:

¿Por qué se investiga?	¿Qué es una investigación?	¿Qué pasos se siguen para investigar?	¿Dónde se investiga?

A continuación todos juntos presentan sus opiniones y las discuten **en el grupo y con el profesor o profesora.**

Busquen información sobre qué es investigar en Internet, o en textos del CRA, para complementar su tabla.

A continuación, anoten lo que descubrieron con su profesor y en otros textos aquí:

¿Por qué se investiga?	¿Qué es una investigación?	¿Qué pasos se siguen para investigar?	¿Dónde se investiga?

2 Preguntarse

■ ■ ■ ■ *En grupo*

Pensando que su investigación va a servir para construir un relato ¿qué preguntas quieren responder?

Ejemplo:

Un grupo de estudiantes va a investigar sobre un pueblo originario como fueron los diaguitas y las preguntas que quieren responder son:

¿En qué regiones de nuestro país vivían?

¿Hay sobrevivientes de esa etnia actualmente?

¿Qué tipo de artesanía hacían o hacen?

¿Qué actividades realizaban para subsistir?

¿En qué tipo de casas vivían?

¿Vivían en familias, clanes o tribus?

¿Existe algún texto que se refiera a esos pueblos? Leyenda, mito, relato

¿Hay fotografías o dibujos de ese pueblo?

No olviden que:

Las preguntas que se quieren responder, tienen que relacionarse con el tema que han elegido.

Anoten las suyas aquí:

Las preguntas que responderemos a través de nuestro relato son:

■ ■ ■ ■ En grupo

A Leer....

Comenzar a investigar es como empezar una expedición en la que hay que descubrir algo misterioso, responderse muchas preguntas y construir otras nuevas, indagar, buscar...

Eso le sucede al protagonista de la novela **“La Ciudad de la Bestias”** de la escritora chilena Isabel Allende. Alexander Cold es un muchacho estadounidense, de quince años que parte al Amazonas con su abuela Kate, una periodista especializada en viajes. Se integran a una expedición que debe internarse en la selva en busca de una extraña bestia gigantesca, sobre la que Kate debe escribir un artículo para la revista International Geographic. Te invitamos a leer una parte del comienzo de esta aventura:

“... Kate y Alexander Cold iban en un avión comercial sobrevolando el norte de Brasil. Durante horas y horas habían visto desde el aire una interminable extensión de bosques, todo del mismo verde intenso, atravesada por ríos que se deslizaban como luminosas serpientes. El más formidable de todos de color café con leche.

*‘El río Amazonas es el más ancho y largo de la Tierra, cinco veces más que ningún otro. Sólo los astronautas en viaje a la Luna han podido verlo entero desde la distancia’ – leyó Alex en la guía turística que le había comprado su abuela en Río de Janeiro. No decía que esa inmensa región, último paraíso del planeta, era destruida **sistemáticamente** por la codicia de empresarios y aventureros, como había aprendido él en la escuela. Estaban construyendo una carretera, un tajo abierto en plena selva, por donde llegaban en masa los colonos y salían por toneladas las maderas y los minerales.*

• • •

Kate informó a su nieto que subirían por el río Negro hasta el Alto Orinoco, un triángulo casi inexplorado donde se concentraba la mayor parte de las tribus. De allí se suponía que provenía la Bestia.

—En este libro dice que esos indios viven como en la Edad de Piedra. Todavía no han inventado la rueda— comentó Alex.

—No la necesitan. No sirve en ese terreno, no tienen nada que transportar y no van apurados a ninguna parte— replicó Kate Cold, a quien no le gustaba que la interrumpieran cuando estaba escribiendo. Había pasado buena parte del viaje tomando notas en sus cuadernos con una letra diminuta y enmarañada como huellas de moscas.

—No conocen la escritura— agregó Alex.

—Seguro que tienen buena memoria— dijo Kate.

—No hay manifestación de arte entre ellos, sólo se pintan el cuerpo y se decoran con plumas— explicó Alex.

—Les importa poco la posteridad o destacarse entre los demás. La mayoría de nuestros llamados 'artistas' debería seguir su ejemplo— contestó su abuela.

Iban a Manaos, la ciudad más poblada de la región amazónica, que había prosperado en tiempos del caucho, a finales del siglo XIX.

—Vas a conocer la selva más misteriosa del mundo, Alexander. Allí hay lugares donde los espíritus se aparecen a plena luz del día— explicó Kate.

—Claro como el 'abominable hombre de la selva' que andamos buscando— sonrió su nieto, sarcástico.

—Lo llaman la Bestia. Tal vez no sea solo un ejemplar, sino varios, una familia o una tribu de bestias.

—Eres muy crédula para la edad que tienes, Kate— comentó el muchacho sin poder evitar el tono sarcástico al ver que su abuela creía esas historias.

—Con la edad se adquiere cierta humildad, Alexander. Mientras más años cumplo, más ignorante me siento. Sólo los jóvenes tienen explicación para todo. A tu edad se puede ser arrogante y no importa mucho hacer el ridículo— replicó ella secamente.”

(Extraído de Allende, I., *La ciudad de las Bestias*, Ed. Sudamericana, 2002)

Trabajemos sobre el texto....

- ¿Cuál es el motivo del viaje que hacen Alexander y su abuela?

- ¿Cómo empieza cada uno a reunir información? ¿Qué hace Alexander? ¿Qué hace su abuela?

- ¿Qué diferencia hay entre la actitud de Kate y de Alexander?

KATE	ALEXANDER

- ¿Qué ventajas y desventajas tiene una actitud como la de Alexander al comenzar una investigación?

VENTAJAS	DESVENTAJAS

- ¿Qué ventajas y desventajas tiene una actitud como la de la abuela Kate al comenzar una investigación?

VENTAJAS	DESVENTAJAS

Discutan y analicen sus respuestas con el profesor o profesora.

3 ¿Dónde está esa información que necesitan?

Una vez que tienen claras las preguntas que se quieren responder, deben identificar los lugares o personas que visitarán para encontrar las respuestas.

Por ejemplo:

<p>Las personas que nos pueden ayudar son:</p> <ul style="list-style-type: none">• amigos o compañeros de liceo;• amigos del barrio;• estudiantes de otros liceos;• adultos que nos pueden aportar información relevante para nuestra investigación.	<p>Los lugares donde podemos encontrar información son:</p> <ul style="list-style-type: none">- Biblioteca- Museo- Centro cultural- Clubes- Internet	<p>Los medios que nos pueden aportar información son:</p> <ul style="list-style-type: none">• Libros• Diarios: www.latercera.cl www.emol.cl• Revistas www.conozcamos.cl www.esmas.com/nationalgeographic www.donbalon.es www.elperiodista.cl www.quepasa.cl• Internet www.google.cl www.altavista.com
--	---	---

Anoten aquí dónde creen ustedes que pueden encontrar la información que necesitan. Consulten a su profesor o profesora para que aporte sobre este mismo punto.

Personas	Lugares	Medios

4 ¿Qué actividades tienen que hacer para realizar su investigación?

Es importante que en este momento discutan en el grupo respecto a las actividades que deberán realizar para su investigación.

Por ejemplo:

Tema	Personas o medios	Actividades
El movimiento hip hop en el liceo.	Amigos del curso. Amigos de otros cursos del liceo. Adultos, padres, abuelos. Reportajes de los diarios. Reportajes de las revistas.	<ul style="list-style-type: none">• Elaborar las entrevistas.• Solicitar un día y hora para hablar con cada entrevistado.• Hacer las entrevistas• Revisar la información recogida, ordenarla.• Analizar la información en el grupo.• Otras que sean definidas por el grupo.

Recuerden que...

Las actividades deben anotarlas según el orden en que las van a realizar.

Antes de decidir las actividades conversen con su profesora o profesor a fin de que los apoye en tomar decisiones.

Anoten las actividades que decidan realizar en el recuadro siguiente, según el orden que cada grupo estableció:

5 ¿Quiénes lo harán, qué necesitamos, en cuánto tiempo?

En seguida, es necesario definir los recursos materiales y humanos, los responsables y los tiempos que sean necesarios para realizar las actividades.

Por ejemplo:

Actividades	Recursos (materiales y humanos)	Responsables	Tiempo
<ul style="list-style-type: none">• Elaborar las entrevistas.	<ul style="list-style-type: none">• Textos con información sobre cómo diseñar entrevistas• Internet	Todo el grupo	2 horas de clases

Completen su propia tabla aquí:

Actividades	Recursos Materiales y Humanos	Responsables	Tiempo

Recuerden que...

Todos los integrantes del grupo deben participar en la investigación, por lo tanto, las responsabilidades deben repartirse **equitativamente**. De esa forma, nadie trabajará más que otro, **puesto** que todos son **importantes** para que el **trabajo de investigación** resulte bien.

Finalmente, el grupo debe proponerse evaluar el trabajo que está realizando para la investigación. Al respecto, se sugieren:

- reuniones semanales del grupo en las que los responsables por actividad dan cuenta del trabajo;
- mantener siempre al día la bitácora con los acuerdos y tareas.
- conversaciones con su profesor o profesora a fin de que evalúe y sugiera los ajustes necesarios para mejorar la investigación en curso.

Lo anterior, le permitirá a cada grupo solucionar las dificultades que se presenten en el desarrollo de la investigación.

Sugerencias para anotar en la bitácora...

Anoten en su bitácora lo que han realizado de su investigación, esto es:

- tema de la investigación;
- preguntas que se quieren responder;
- lugares en los que van a investigar;
- actividades, recursos materiales y humanos;
- responsables y
- tiempo.

Recordar siempre que:

- Una investigación es una acción planificada que permite averiguar sobre un tema y obtener resultados.
- Por lo tanto, se investiga porque hay algo que no se conoce, que no está claro, que requiere de más información.
- Para investigar, el grupo deberá decidir sobre:
 - > qué se va a investigar,
 - > cuáles son las preguntas que se quieren responder en la investigación,
 - > dónde se puede obtener la información,
 - > cómo se recogerá la información,
 - > quiénes lo harán,
 - > cómo y quiénes van a ordenar los datos recogidos,
 - > cómo se va a presentar el resultado de la investigación.
- Se investiga en textos, entrevistando personas, en los diarios, en las revistas.

Parte III

Investigando

1 ¿Cómo investigar?

■ ■ ■ ■ *En grupo*

Revisen el listado de actividades para repasar:

¿Qué actividades realizarán primero?

¿Qué necesitan para ello?

¿Cómo van a organizarse para las actividades que deben realizar fuera del liceo?

Lleguen a un acuerdo y anótenlo en su Bitácora.

2 Entrevistando

Una de las actividades centrales de esta investigación son las entrevistas que deben realizar. Revisemos algunos criterios para prepararlas.

¿Qué es una entrevista?

La **ENTREVISTA** es una conversación que se realiza entre alguien que busca información sobre algo y una o varias personas entrevistadas que tienen esa información.

A través del **diálogo** se **recoge** la **información** que se busca.

La entrevista es un texto cuya información se desarrolla sobre la base de las respuestas del entrevistado, es decir, quien entrevista debe hacer preguntas que ha pensado y anotado previamente.

- Para más información sobre la entrevista revisen su Texto de Lengua Castellana y Comunicación 1° medio.

A continuación, un ejemplo de entrevista:

Legua York:

“SOMOS POBLADORES QUE HACEN MÚSICA”



Seis años de una historia musical armada a pulso, han quedado registrados en el disco “Antología Underground” editado recientemente por el sello Alerce. De esto y otras rapeadas hablamos con el Lulo y el Cien.

Legua York no es sólo un grupo de rap. Se las arreglan para hacer cultura entre los jóvenes más marginales de la capital, enseñan graffiti a los niños, dictan charlas y talleres sobre su ideología hiphopera, ayudan a nivelar estudios y derrochan energía cuando se trata de ayudar a sus hermanos de causa. Y en lo musical, ya tienen una historia bien armada. Intentamos conocer algo más de estos incansables pobladores que no están ni ahí con la fama, según sus propias confesiones.

—¿En qué se diferencia la propuesta de Legua York con respecto al resto de la escena hiphopera nacional?

—Bueno, nosotros tenemos una línea de construcción con claras líneas políticas. Somos un grupo del hip-hop político combativo, tenemos una línea ideológica a seguir y a la cual somos fieles. Otra cosa que nos diferencia de los demás raperos es que lo que nosotros rapeamos tratamos de llevarlo ciento por ciento a cabo en terreno. O sea, lo hablamos pero también lo practicamos. Estamos con los cabros en la pobla, estamos enseñándoles el rap, nosotros armamos el escenario, subimos al escenario, rapeamos, desarmamos el escenario y barremos la calle al terminar el show. Esa es otra diferencia, porque nosotros nunca nos vamos a crear artistas. Nosotros somos pobladores que hacen música y eso no va a cambiar porque es parte de nuestra ideología.

•••

—¿Y en lo estrictamente musical?

—Bueno, tenemos un sonido propio, con harta música de nuestra tradición, de música andina y eso.

—Es importante entender la posición de ustedes porque la escena del hip hop chileno está un poco rara, ¿no opinan lo mismo?

—Claro, es que el rap que sale en la tele no es el verdadero rap y eso confunde a la gente. El rap nace como una expresión de lucha, de combate. De esta manera la raza negra denunciaba su opresión por parte de los blancos **estadounidenses**. Nosotros somos fieles a los orígenes del rap, nos identificamos con Public Enemy, por ejemplo, un grupo absolutamente combativo. Queremos darle identidad chilena y a la vez devolverle la esencia de los inicios.

—¿Y cómo se logra esa identidad nacional del rap?

—Vamos a seguir usando samplers y música de nuestros ancestros, Víctor Jara, Violeta Parra, Quilapayún, Illapu y todo lo que representa nuestras raíces.

—Ustedes promueven la autogestión. ¿Cómo armoniza ese concepto con el hecho de lanzar un disco con un sello discográfico, como Alerce?

—Mira, esa es una inquietud que ha estado muy presente entre nuestro círculo de amigos. Pero un hermano de causa, Malcolm X, una vez dijo unas palabras muy sabias: "Hay que usar todos los medios que sean necesarios para lograr nuestro objetivo". Y nosotros vemos actualmente una escena hip hop chilena y **latinoamericana** muy sucia, por las imágenes que muestra la MTV. Nosotros creemos que es una buena opción aliarnos en estos momentos con un sello como Alerce, que no es cualquier sello. Alerce es chileno, es de izquierda como nosotros y es la vía **adecuada** para llevar a la gente lo más under del hip hop que es lo que la masa no cacha. Queremos despertar a los que están solamente viendo tele y apagarles la tele a través de nuestra música. Queremos que apaguen la tele y prendan la mente y empiecen a estudiar.

—Según lo que dicen, no habrían grabado con un sello multinacional.

—No... A nosotros nos interesa llegar con nuestro mensaje. No nos engrupimos con la fama. No necesitamos ser famosos, tener plata, auto, casa, esas cosas. Nos basta con difundir nuestra música y nuestra ideología.

—¿Qué pretenden que pase con la música de Legua York?

—Mira, nosotros queremos ... despertar a las masas. A nosotros se nos ha dicho que somos "Los Prisioneros del rap". Tal vez porque somos 3, porque venimos de una población, empezamos sin nada y estamos rompiendo barreras.

• • •

—¿Y quieren que les pase lo mismo que a ellos? Que llenen estadios, que se echen unos cuantos palos verdes al bolsillo...

—Ja, ja, no lo miramos por ese lado. Igual llenar estadios sería rico, pero no pasa na' con llenarnos los bolsillos ni ser famosos. Nosotros somos simplemente pobladores que hacen música.

—¿Qué tema destacan de este disco?

—Nos gusta mucho “El Pueblo Unido” porque hablamos del tiempo que pasamos en La Legua... El “Vida y Muerte” es otro que tiene mucho corazón y ambos han ganado el festival Víctor Jara. El disco nos marca mucho porque resume nuestra trayectoria desde 1997 hasta ahora y porque participaron algunos músicos que son “muy de carne” con nosotros, como el Tea, un rapero de Ginebra que es como nuestro hermano a estas alturas. Otro tema importante es “No quiero mártires”, porque nombramos bastantes personajes revolucionarios que han cambiado la historia, que han dejado huellas en la humanidad.

Esta entrevista fue publicada en el diario electrónico *El carrete*, www.elcarrete.cl.

Analizando la entrevista

■ ■ ■ ■ En grupo

Completen la siguiente pauta de análisis de la entrevista que acaban de leer:

Tema de la entrevista	
Objetivo de la entrevista	
Resuman las ideas principales que los entrevistados señalan en la entrevista	
Ustedes como jóvenes ¿Se identifican con los planteamientos de los entrevistados? Fundamenten su respuesta	

Tipos de preguntas

Hay distintos tipos de preguntas que se pueden realizar en una entrevista, aquí ejemplificamos algunos¹:

Tipo de pregunta	Ejemplo
Preguntas de comprobación	Según lo que dicen, ¿no habrían grabado con un sello multinacional?
Preguntas de comparación	¿En qué se diferencia la propuesta de Legua York con respecto al resto de la escena hiphopera nacional?
Preguntas de análisis	Ustedes promueven la autogestión . ¿Cómo armoniza ese concepto con el hecho de lanzar un disco con un sello discográfico, como Alerce?
Preguntas de síntesis	¿Qué pretenden que pase con la música de Legua York?
Preguntas de evaluación o formulación de juicios	Es importante entender la posición de ustedes porque la escena del hip hop chileno está un poco rara, ¿no opinan lo mismo?
Preguntas de reconsideración de opiniones	Entonces ¿quieren que les pase lo mismo que a ellos? Que llenen estadios, que se echen unos cuantos palos verdes al bolsillo...

¹ Los ejemplos están tomados de la entrevista que acaban de leer sobre el grupo Legua York.

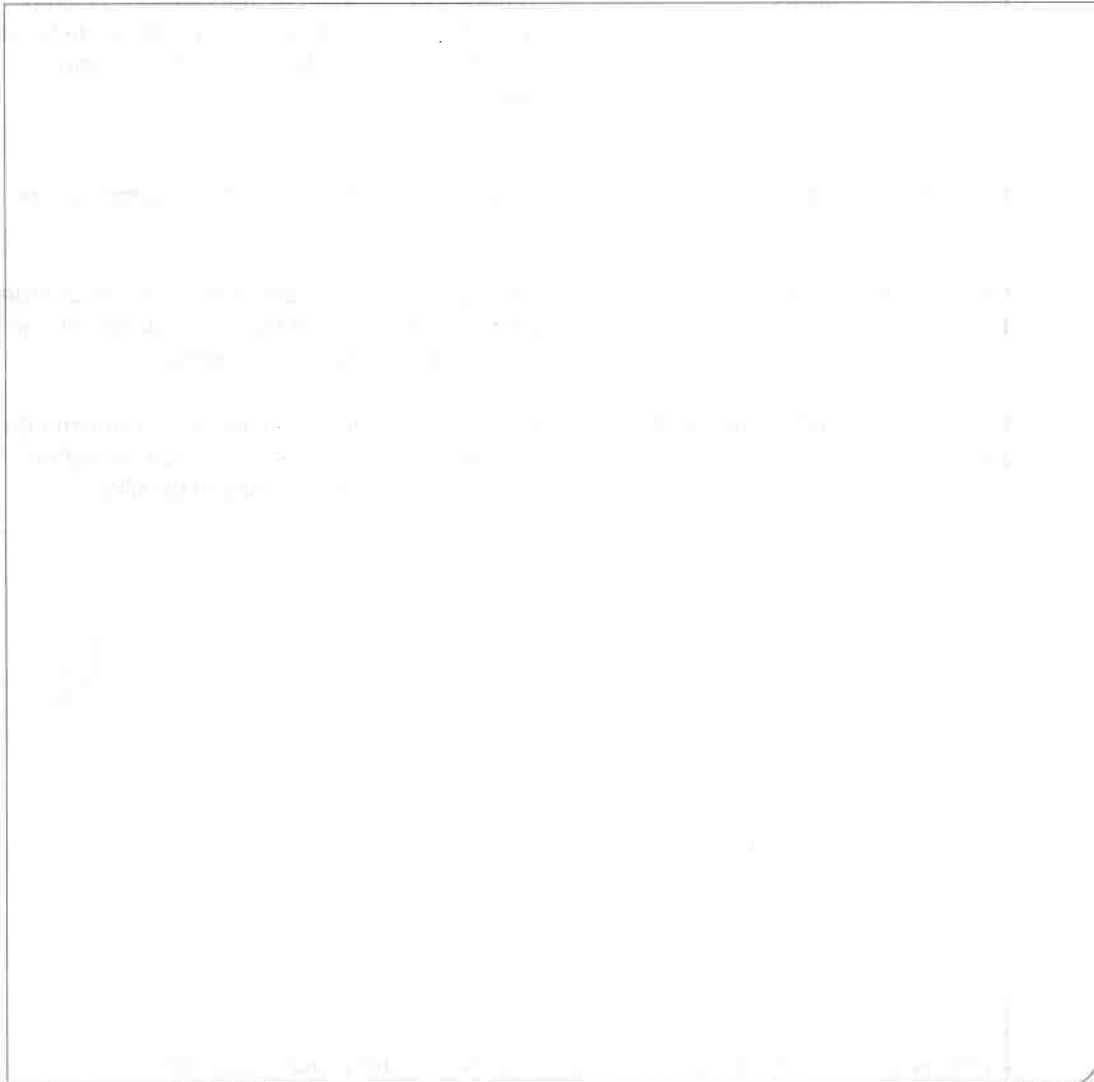
Elaborando las preguntas

■ ■ ■ ■ *En grupo*

Analicen, en conjunto con su profesor o profesora, lo siguiente:

1. El tipo de preguntas que harán: análisis, comprobación, evaluación, etc.
2. Si las preguntas serán las mismas para todos los entrevistados.
3. Cuántas preguntas son las necesarias para recoger la información que necesitan.

Cuando hayan definido eso, escriban un primer borrador de sus preguntas aquí:



En conjunto con su profesor o profesora revisen las preguntas que han formulado con la siguiente tabla:

Las preguntas:	Sí	No
¿Se entienden con claridad?		
¿Indagan sobre los aspectos centrales de la investigación?		
¿Le parecen relevantes a todo el grupo?		
¿Están redactadas en un lenguaje apropiado considerando los entrevistados?		
¿Son las que se necesitan para recoger la información que buscan?		

Según los resultados de esta revisión y con la ayuda de su profesor o profesora, redacten las preguntas definitivas.

Las preguntas definitivas de la entrevista son las siguientes:

¿Cómo registrar las respuestas?

Si está disponible en su liceo, usen la grabadora. De lo contrario, registren la información en su cuaderno. Para ello se sugiere:

1. Hacer la entrevista en parejas: uno pregunta y el otro registra las respuestas.
2. Quien registre las respuestas, puede ayudarse con una tabla como la siguiente:

Preguntas	Respuestas
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	

3. No es necesario registrar las respuestas tal cual las dice el entrevistado, lo importante es anotar aquellos aspectos centrales, las **ideas principales** que el informante da.
4. Como las respuestas serán analizadas por todo el grupo, es necesario anotarlas con una letra lo más clara posible.

Algunas sugerencias para conversar con el entrevistado:

Si el entrevistado...	Se sugiere...
No entiende alguna de las preguntas.	Cambiar la forma en que están redactadas y planteárselas con otras palabras.
Da respuestas poco claras o que no tienen que ver con lo que se le está preguntando.	Insistir en la pregunta con otras palabras.
Tiene muy poco tiempo para la entrevista	Preguntarle si es posible hacerla otro día o bien, seleccionar aquellas preguntas más relevantes y omitir las otras.
Habla sin las interrupciones necesarias para ir formulando las preguntas.	<p>Siempre y cuando lo que está diciendo tiene relación con lo que quieren averiguar, dejarlo hablar e ir registrando lo más importante de lo que dice en el cuaderno.</p> <p>Si al final de la conversación hay información a la cual el entrevistado no se ha referido, hacer las preguntas necesarias para obtenerla.</p>
Habla muy poco, sus respuestas son muy breves.	<p>Alentarlo a profundizar en la respuesta con expresiones cómo:</p> <p>Nos gustaría saber más sobre eso...</p> <p>¿A qué se refiere con...?</p> <p>Respecto a lo que acaba de decir ¿usted cree que...?</p>

Podría ser que necesiten un segundo encuentro con el mismo entrevistado si se hace necesario aclarar esta información. Por este motivo, anoten su nombre y dirección.

¿Cómo solicitar una entrevista?

Depende de quiénes serán los entrevistados.

1. Si los entrevistados son amigos o compañeros de liceo, pueden hacer la solicitud personalmente a través de una conversación.
2. Si los entrevistados son otras personas del liceo o de la comunidad, deben redactar una carta de solicitud pidiendo la entrevista.

3 Solicitando

¿Cómo hacer una carta de solicitud?

Como ya aprendieron en los talleres anteriores, las cartas tienen una estructura propia al igual que todos los tipos de textos.

Revisen un ejemplo de carta de solicitud y descubran la estructura:

	Ancud, 22 de septiembre de 2002
Señor Coordinador ACLE Don Pedro Mansilla Espinoza I. Municipalidad de Ancud Presente	
Estimado Coordinador:	
A través de la presente, y junto con saludarle, nos dirigimos a usted con la finalidad de presentarnos y a la vez solicitar su apoyo en un proyecto estudiantil, el cual especificaremos más adelante.	
Somos un grupo de estudiantes del Liceo Agrícola pertenecientes a diferentes cursos entre 1er y 4° año y estamos interesados en organizar un periódico de nuestro establecimiento. Para esta actividad requerimos recursos que nos permitan diseñar, editar y publicar el periódico mensualmente.	
Nos dirigimos a usted con el objeto de solicitar se asignen parte de los recursos destinados a las actividades curriculares de libre elección para tales efectos, ya que en las actividades ofrecidas este año por el liceo no se incluye un taller de periodismo como en años anteriores.	
Adjunto enviamos a usted el proyecto antes mencionado para su consideración.	
En espera de una buena acogida y agradeciendo desde ya su respaldo y gestión, le saludan atentamente,	
Roxana Vera Fuentes Presidenta CCAA Liceo Agrícola	Miguel Ángel Toledo Rojas Coordinador cultural CCAA Liceo Agrícola



Como acaban de ver, la estructura de la carta de solicitud es:

- fecha
- destinatario
- enunciado
- párrafo de presentación y objetivo de la solicitud
- párrafos de desarrollo de la solicitud
- despedida
- emisores

■ ■ ■ ■ *En grupo*

Redacten un borrador de la carta de solicitud que necesitan:

Primer borrador de carta solicitud para la entrevista...



Una vez terminado el borrador, revisenlo con su profesor o profesora con la siguiente tabla:

La carta:	Sí	No
Queda claro el propósito de ella		
Queda claro lo que están solicitando		
Está redactada en un lenguaje apropiado considerando él o los destinatarios		
Tiene la estructura que corresponde		
La ortografía está correcta		

Según la revisión que han hecho, vuelvan a revisar su carta y acojan las sugerencias de **su profesor o profesora**. Escriban la carta definitiva aquí:

Texto de la carta definitiva para solicitar la entrevista

4 Investigando en otras fuentes

Cuando se investiga para construir un relato, habitualmente las principales fuentes de información son personas, pero en algunos casos también puede encontrarse información en textos, tales como libros, revistas o diarios, Internet.

■ ■ ■ ■ *Individualmente*

Lean en silencio el siguiente relato de unas investigadoras, y marquen en él las fuentes de información que se mencionan.

Para realizar nuestra investigación, primero fuimos a Maihue a conocer el lugar y a conversar con algunas mujeres del pueblo. Queríamos invitarlas a participar en esto. El viaje fue duro, el bus era un martirio, el viaje eterno, y el chofer conversaba con todos los que encontraba en el camino, lo único que queríamos era llegar.

Una vez que tuvimos a nuestros informantes, hicimos reiterados viajes al lugar, una y otra vez hasta generar un vínculo con las mujeres que iban dando forma a nuestro relato. A medida que íbamos avanzando en nuestro trabajo, los relatos se llenaban de significados, se hacían reales y un mundo nuevo se nos abría.

Cuando volvíamos a Valdivia, seguíamos averiguando, conversando, leyendo. Luego vino la transcripción de las conversaciones y fue larga y difícil, los sonidos de allá se nos confundían con los de acá y, a veces no entendíamos. La edición fue tediosa y quizás la parte más compleja. Se evidenciaron las diferencias y los fastidios mutuos. Es en este momento cuando también nos percatamos de los olvidos.

Volvemos a Maihue, una y otra vez, a completar la tarea, a mostrar lo hecho y a tomar decisiones con las ñañas. Leemos los relatos, corregimos en conjunto y guardamos en nuestra memoria los nombres, secretos y confidencias.

Los relatos de Maguen Kiñe Mapu representan el encuentro, los lazos, los vínculos, las reciprocidades y las confidencias que se mantendrán a través del tiempo, la distancia y las diferencias.

(Adaptado del prefacio de *Las Ñañas*, Debbie E. Guerra M., Moira Barrientos A., Silvia V. Ramírez M., Compiladoras, LOM Ediciones, Santiago de Chile, 2002).

■ ■ ■ ■ En grupo

Comenten respecto a la lectura:

- ¿Qué les pareció lo que relatan las autoras?
- ¿Qué fue lo que más les llamó la atención?

A continuación, veamos cómo lo pueden hacer ustedes.

¿Cómo investigar en textos?

1. Lo primero es que averigüen si existe información en libros, revistas, diarios, respecto a su tema de investigación. Esto pueden consultarlo con su profesor o profesora, con el encargado de la biblioteca de su liceo o en la biblioteca municipal.
2. Lo segundo es, leer la información con mucha atención.
3. Lo tercero es analizar qué información del texto es la que les sirve para su investigación.

Una forma de realizar esta investigación en los textos es:

(a) A través de preguntas como:

- ¿Cuál es el tema del texto?
- ¿Cuáles son las ideas centrales que presenta el texto?
- ¿Cuáles son los párrafos principales?
- En cada párrafo principal, ¿Cuáles son las palabras claves?

Esto les permite asegurarse que el texto les sirve para el tema que están investigando.

(b) Luego de esta primera lectura, revisar el texto con las preguntas que están intentando responderse con su investigación, e ir extrayendo del texto aquella información que responde a esas preguntas.

Recuerda que...

Si están investigando sobre la historia de una población o comuna de reciente creación, será de más utilidad un archivo de diarios locales o regionales. Los archivos de diarios los pueden encontrar en las bibliotecas municipales o, en el caso de los diarios regionales, en las redacciones de los mismos diarios.

Algunas técnicas para extraer la información relevante son:

- marcar en cada párrafo con un lápiz las ideas principales;
- anotar al lado de cada párrafo la idea principal;
- encerrar en un rectángulo las ideas principales del texto;
- usar estas ideas subrayadas para hacer un resumen;
- releer aquellos párrafos que contienen las ideas principales;
- combinar lectura silenciosa, lectura grupal en voz alta y comentarios para comprender mejor el texto que se consulta.

¿Cómo investigar en Internet?

Otra opción es investigar en Internet. Existen los buscadores. Cuando se utilizan deben tener presente que:

- la ventaja de la web es que en ella hay mucha información disponible sobre todos los temas.
- La gran cantidad de información disponible obliga al investigador a distinguir la información útil de la que no le es útil.

La búsqueda en Internet

Buscadores recomendados

www.google.cl
www.altavista.com

Criterios de búsqueda

Todos los buscadores les van a solicitar criterios de búsqueda. Estos pueden ser una palabra o una frase. Lo importante es que el criterio sea lo más específico posible.

Ejemplo:



Al igual que en los textos, la información que encuentren en la Web, deben leerla, analizarla y seleccionar la que es relevante para el tema que investigan. Luego deben resumirla en ideas principales para usarla posteriormente en su relato.

Recuerda que...

Ni la información que recojan en las entrevistas, ni la de los textos escritos o de la Web, se traspasa directamente al relato. Más adelante veremos cómo el relato se construye utilizando esta información, en algunos casos usando citas textuales, pero la mayoría del texto se construye con las palabras propias de los que relatan.

5 Analizando la información obtenida

Luego de las entrevistas y la información que han recogido en otras fuentes, tienen una gran cantidad de datos que es necesario analizar.

¿Cómo hacerlo?

■ ■ ■ ■ *En grupo*

En este trabajo deben participar todos los integrantes del grupo. Por lo tanto, deben dividir la información en partes. Luego, en conjunto deben definir categorías que les permitan hacer el análisis.

Algunas categorías posibles son:

- datos referidos a fechas ;
- datos referidos a personas;
- datos referidos a hechos específicos;
- datos referidos al inicio, al desarrollo y al final de lo que se va a relatar.

Las categorías pueden ser otras, lo importante es que sean útiles. Con el apoyo de su profesor o profesora decidan las categorías que ordenarán la información recogida.

Las categorías escogidas por el grupo para ordenar la información recogida son:

Una vez que han revisado y escogido las categorías con su profesora o profesor, anótenlas en su bitácora.

■ ■ ■ ■ *Individualmente*

A continuación, cada uno toma su parte de la información y la analiza ordenando en una tabla de doble entrada como la siguiente:

Por ejemplo:

Fuente de la información:	
Categorías	Información
Datos referidos a fechas	
Datos referidos a personas	
Datos referidos a hechos específicos	
Datos referidos al inicio, al desarrollo y al final de lo que se va a relatar.	

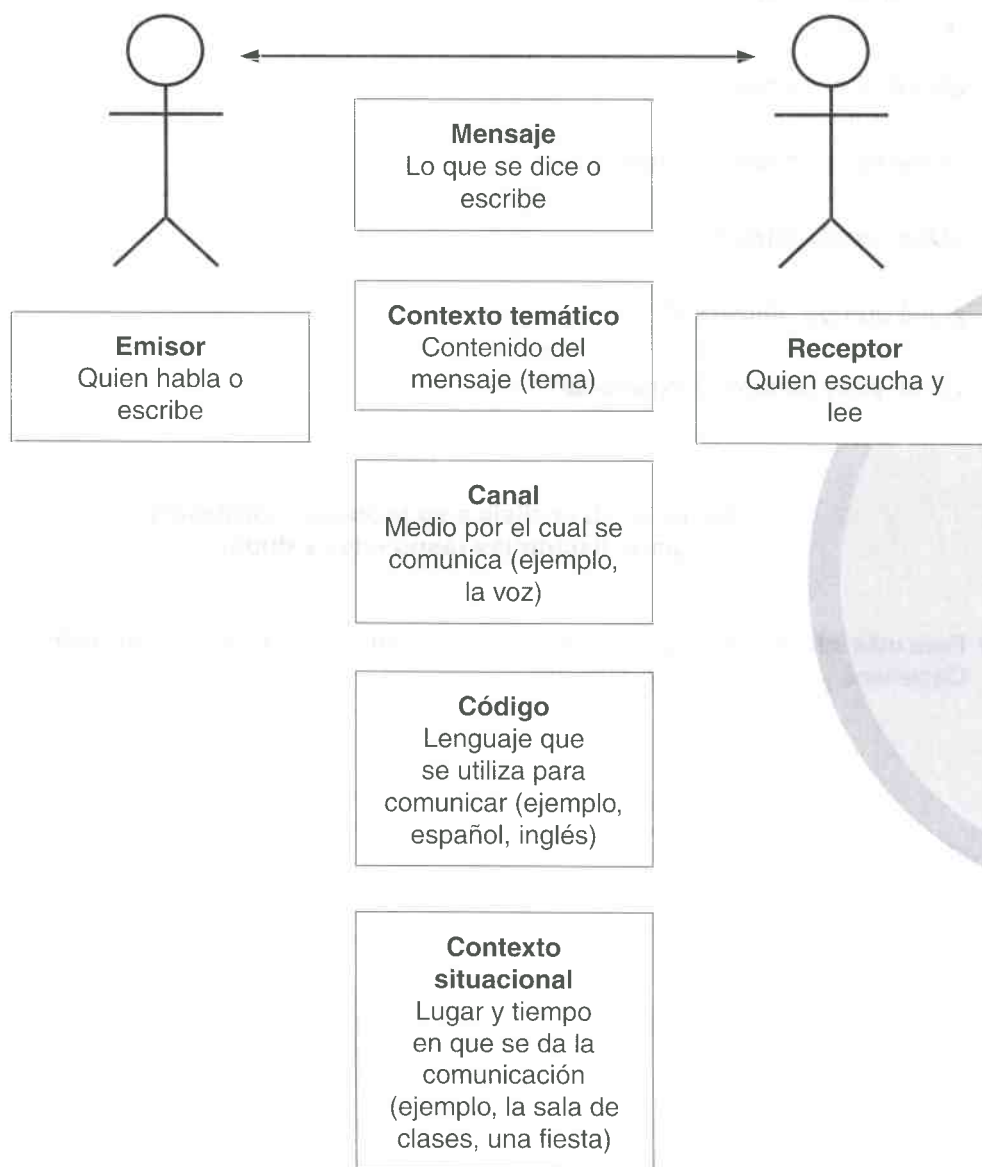
Una vez concluido este análisis y recibidas las sugerencias del profesor o profesora del curso, se les invita a pasar a la etapa siguiente.

Parte IV

Relatando sobre lo investigando

1 ¿Qué tenemos que considerar cuando queremos comunicar algo?

- (a) Lo primero es tener siempre presente que hay ciertos **factores de la comunicación**.
Veamos los factores en un esquema:



Esto implica que cuando ustedes se están preparando para construir un texto, es decir comunicar, deben tener claridad respecto a estos factores.

■ ■ ■ ■ *En grupo*

Identifiquen los factores de la comunicación en el relato que van a construir.

¿Quién es el emisor?	
¿Quién o quiénes son los receptores?	
¿Cuál es el mensaje?	
¿Cuál es el contexto temático?	
¿Qué canal utilizarán?	
¿Qué código utilizarán?	
¿Cuál es el contexto situacional?	

Muestren su análisis a su profesor o profesora para discutir las respuestas y dudas.

- Para más información sobre los factores de la comunicación revisen su Texto de Lengua Castellana y Comunicación 1º medio.

(b) Lo segundo es definir la intención comunicativa de lo que queremos expresar.

Expresar emociones y sentimientos	A esto se le llama Función expresiva o emotiva
Expresar ideas, opiniones o información	A esto se le llama Función referencial
Llamar la atención sobre un hecho o tema o hacer que alguien haga algo	A esto se le llama Función apelativa
Alterar el lenguaje ordinario para provocar un efecto especial.	A esto se le llama Función Poética
Hablar sobre el código	A esto se le llama Función Metalingüística
Abrir, cerrar o mantener la comunicación	A esto se le llama Función Fática

■ ■ ■ ■ *En grupo*

Revisen más sobre las funciones del lenguaje y busquen ejemplos en su Texto de Lengua Castellana y Comunicación 1º medio.

Escriban los ejemplos que encuentren aquí:

Función	Ejemplo
Expresiva o emotiva	
Referencial	
Apelativa	
Poética	
Metalingüística	
Fática	

En un texto pueden estar presentes varias funciones, no obstante siempre habrá una que sea la principal.

■ ■ ■ ■ *En grupo*

Identifiquen la función principal que tiene el relato que ustedes van a construir:

La función del relato es: _____

Muestren el análisis a su profesor o profesora para discutir las respuestas y dudas.

2 ¿Relato o informe?

Lo que se les pide es construir un relato a partir de lo que investigaron. Es importante diferenciar un relato de un informe.

¿Cuál es la diferencia?

<p>El relato, es un texto narrativo que va desarrollando una secuencia continua:</p> <ul style="list-style-type: none">- se presenta el tema;- se desarrolla;- se finaliza. <p>En este caso, la introducción, las conclusiones, las citas textuales y la bibliografía van intercaladas en el texto y el lenguaje que se utiliza es el de los autores, por lo tanto, la narración tiene un sello propio.</p> <p>Por ejemplo:</p> <p>Cuenta la señora Betty, que su abuelo llegó a la zona escapando de la 2ª Guerra Mundial. En esos años él era un señor de 40 años que buscaba en este país una oportunidad. En la guerra había muerto su esposa y él quedó a cargo de sus cuatro hijos. Con todos ellos se embarcó desde Europa hacia un remoto lugar en un país pequeño llamado Chile. Al sur de esa larga faja de tierra, lo esperaba un terreno fértil donde ver crecer a sus hijos.</p>	<p>El informe es un texto que tiene una estructura como la siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none">• Introducción• Desarrollo del tema• Conclusiones• Bibliografía <p>Cada una de estas partes se desarrolla por separado y dan cuenta de los datos o la información que se recogió en un proceso de investigación.</p> <p>Por ejemplo:</p> <p>El presente informe desarrolla el tema de los inmigrantes en la región. Se presentan los datos obtenidos en una investigación en el archivo regional y algunas entrevistas realizadas en la comunidad de descendientes de inmigrantes que permanecen en la zona. El informe da cuenta de parte de la historia de inmigración en la región y cómo ha evolucionado la población inmigrante en los últimos cuarenta años.</p>
--	--

Lo que ustedes harán es usar la información recopilada, para narrar, para construir un relato.

3 La estructura del relato

Como ya hemos visto, el relato tiene una estructura general:

- Inicio
- Desarrollo
- Final

Veamos un ejemplo:

El viaje

(Relato de Lidia Sanhueza, 83 años, Temuco)

Se introduce el tema de lo que se va a relatar

La señora Lidia tenía 5 años cuando **se cambió de casa por primera vez**. Su familia se trasladó desde Lanco, en la X región, hacia la localidad de Cunco, en la IX región. Ella nos relató cómo se realizaban los viajes en ese tiempo.

El segundo párrafo cuenta el inicio de la historia

Dice que **ese día se levantaron muy temprano y terminaron de cargar las carretas, eran cuatro**. En una de ellas se subieron las mujeres y los niños. Sus hermanos mayores y su padre guiaban a los bueyes. Llovía finamente, y el campo se veía de un verde intenso. Corría el mes de octubre.

El tercer párrafo desarrolla una idea: la primera parada

La primera parada que hicieron fue en la casa de unos amigos de sus padres, después de haber andado arriba de la carreta más de 8 horas seguidas. Ahí tomaron mate y comieron tortillas. La familia amiga les prestó un galpón para que durmieran los hombres. Las mujeres y los niños se alojaron en unas payasas en el piso de tierra de la cocina.

El cuarto y quinto párrafo continúan el relato

A la mañana siguiente retomaron el camino, sabiendo que ya no podrían dormir bajo techo hasta llegar a su destino final. Avanzaban lentamente por los campos y los pueblos. Después de 1 semana entraron a la zona de Freire. En esa etapa del viaje dejaron el camino principal para adentrarse hacia Cunco por una huella donde apenas cabían las carretas.

Pasó una semana y media antes que llegaran a su destino. Ahí los esperaba un hermano de su padre que tenía una hijuela. Él les prestaría un pedazo de tierra para que pararan unos palos e hicieran una casucha por un tiempo, hasta que su padre encontrara un trabajo.

El sexto y séptimo párrafo finalizan el relato

Desde ese momento y hasta mucho tiempo después, ya casada y con hijos grandes, no salió de ese lugar. Ahí construyó gran parte de su vida.

Actualmente vive en Temuco, hace 20 años que dejó Cunco y nos cuenta que ahora, ese mismo viaje que hizo en carreta de bueyes por semanas, lo ha hecho en el auto de su hijo en 1 hora.

Como ven, dentro de cada parte se desarrollan ciertas ideas que deben tener claras antes de empezar a escribir.

■ ■ ■ ■ *En grupo*

Les proponemos definir los puntos del esquema siguiente para iniciar el relato de cada grupo. Esto significa que para cada parte de la estructura deben definir qué ideas van a desarrollar:

Tema	
Inicio	
Desarrollo	
Final	

Luego, con el apoyo de su profesor o profesora revisen su estructura con la siguiente tabla:

La estructura:	Sí	No
¿Se entiende con claridad?		
¿Están considerados en ella todos los aspectos relevantes del tema?		
¿Da cuenta de las preguntas iniciales que cada grupo formuló?		
Los temas propuestos en cada parte ¿tienen una secuencia apropiada?		

Según los resultados de esta revisión y con el apoyo de su profesor o profesora hagan los ajustes necesarios a la estructura de su relato.

Escriban la estructura corregida aquí:

Tema	
Inicio	
Desarrollo	
Final	

4 ¿El relato se escribe en 1ª o 3ª persona?

El relato se escribe en 1ª persona, cuando se usa **yo o nosotros**.

Por ejemplo:

Yo fui a la casa de Daniel y en la conversación él me dijo que....

Nosotros fuimos a la casa de Daniel y.....

El relato se escribe en 3ª persona, cuando se usa **él o ellos**.

Por ejemplo:

Ellos se dirigen cada día a la planta de caucho a trabajar muy temprano en la mañana, cuando el sol aún no aparece detrás de las montañas. Laboran todo el día hasta después que se pone el sol. Al llegar a sus casas, toman mate y comen tortillas de rescoldo.

Un relato como el que ustedes deben construir, se escribe en **tercera persona**, ya que es la forma en que mejor se pueden expresar los hechos que se están relatando, que en este caso, han sido contados por otras personas.

■ ■ ■ ■ *En grupo*

A partir de la estructura que definieron, comiencen su primer borrador. Recuerden que la construcción del texto es grupal, todos los integrantes deben participar.

5 ¿Cómo nos organizamos para hacer un relato entre todos?

Algunas sugerencias:

- Con la estructura del relato, desarróllenla punto por punto.
- Túrnense para ir escribiendo.
- Los que no escriban, sugieren verbalmente cómo elaborar las oraciones y párrafos.
- Luego de terminado un punto, se lee en voz alta y se ajusta el texto.
- Luego se pasa al punto siguiente.


Para construir el primer borrador, utilicen la estructura que se propone a continuación.



Primer Borrador

Inicio (al menos un párrafo extenso)

Desarrollo (al menos cuatro párrafos)



Final (al menos dos párrafos)

Si este espacio no les alcanza, desarrollen esta tarea en su cuaderno o en el computador.

Cuando terminen el borrador, **léanlo en voz alta** en el grupo y luego revísenlo con su profesor. Anoten **los avances** en su bitácora.

Antes de escribir el segundo borrador, revisemos algunas ideas.

6 ¿Cómo se citan las fuentes consultadas sean personas o textos?

El relato que están construyendo es fruto de las entrevistas y de las consultas en distintos textos. Esto debe reflejarse en el relato a través de:

- Citas textuales entre comillas: cuando escribimos una frase u oración que fue dicha tal cual por alguien o que aparece en algún texto.
- Para indicar quién dijo alguna información o dónde la encontraron, se usan notas a pie de página.

Así, por ejemplo:

Comillas:	Nota al pie:
<p>La opinión de otro barista reafirma lo anterior: “—En la barra de Los de Abajo se cumple un deseo de hermandad; se salta, se canta y se abraza uno con quien no conoce y se comparte una alegría, un sentimiento, una entrega”</p>	<p>En ese tiempo todo era más básico y mucho más difícil, habían muchas menos herramientas que ayudaran a las personas a resolver sus actividades cotidianas. De hecho, un salto importante en el desarrollo de las familias, fue el agua potable y la luz eléctrica. Es permitió, por ejemplo, disminuir en forma importante las enfermedades de los niños menores de 1 año.¹</p> <p>¹ Narea, Ernesto, miembro del comité de aguas de la Comuna de Rinconada.</p>

7 ¿Qué recursos tenemos para exponer las ideas con claridad?

- (a) **Conectores.** Son palabras o frases que nos permiten ir uniendo las ideas que queremos expresar con sentido y coherencia.

Algunos ejemplos:

Conectores que:

Añaden ideas al texto	Más aún, todavía más, incluso, a parte, encima, tampoco, asimismo.
Dan la idea de continuidad	Claro, bueno, también, por supuesto, por otra parte.
Ordenan	Primero, segundo, por una parte, por otra, finalmente, en primer lugar.
Indican tiempo	Antes, ahora, luego, después, en el mismo momento, poco antes, al final, a continuación, finalmente.
Indican causa	A causa de, porque, por culpa de, como, teniendo en cuenta, dado que, por esta razón, ya que, puesto que.

- Revisen más sobre los conectores en su Texto de Lengua Castellana y Comunicación 1º medio.

- (b) **Las reglas ortográficas.** Las reglas sólo tienen sentido si las usamos en la producción de nuestros textos. Memorizarlas para una prueba no nos sirve de nada si luego no las utilizamos para corregir lo que escribimos. Tenemos reglas ortográficas para:

- La acentuación de las palabras: graves, agudas, esdrújulas, sobreesdrújulas.
- El uso correcto de las letras: uso de s, c, z, g, j, b, v, entre otras.
- La separación de las ideas: punto, punto y coma, coma.

Revisen sobre las reglas ortográficas en su Texto de Lengua Castellana y Comunicación, en Diccionarios y en el texto del Grupo El Rincón del Lenguaje.

Segundo borrador

■ ■ ■ ■ En grupo

Para desarrollar el segundo borrador, se sugiere:

- (1) Tener en cuenta la revisión del primer borrador.
- (2) Las sugerencias de su profesor o profesora.
- (3) Las sugerencias de este texto sobre los conectores, la ortografía y cómo citar fuentes.

Organicen en esta tabla lo que han decidido corregir en cada parte del relato:

Parte del relato	Correcciones
Inicio	
Desarrollo	
Final	

Anoten esta tabla en su bitácora para tener un registro de los cambios que van realizando.

¿Cómo corregir el texto en grupo?

Pueden hacer la corrección en parejas o individualmente. Lo importante es que cada cual tenga tareas de corrección. Una vez cumplidas las tareas, trabajen en conjunto con su profesor o profesora a fin de afinar el texto.

La versión final

Para la versión final deben pensar en:

- La **corrección** que **ustedes** mismos hicieron del segundo borrador.
- Las sugerencias de su profesora o profesor.
- El diseño gráfico de sus relatos.
- Cuando esté terminado, pedirle a un editor que lo lea y haga las sugerencias finales. Más adelante encontrarán sugerencias de quién puede ser el editor.

8 ¿Qué es el diseño de un texto?

En palabras simples es la organización del texto en cuanto a disposición en la hoja, el tamaño de la letra, el tipo de letra, los dibujos, mapas o fotografías que quieren incorporar.

A continuación veremos paso a paso cómo pueden diseñar sus relatos.

El texto

- El computador permite jugar con el tipo y tamaño de la letra que se usará.

Por ejemplo:

Relatos

Letra Times New Roman, tamaño 12, negrita

Relatos

Letra Times New Roman, tamaño 12, negrita, cursiva

Relatos

Letra Arial, tamaño 12, negrita

Relatos

Letra Arial, tamaño 12, negrita, cursiva

Relatos

Letra Bookman Old Style, tamaño 12, negrita

Relatos

Letra Bookman Old Style, tamaño 12, negrita, cursiva

- También deben definir que tamaño de hoja usarán:

Oficio

Carta

Las imágenes

La idea es que el relato sea gráficamente atractivo para quien lo lea. El computador permite también diagramar los textos. Por ejemplo:

COMENZARÉ POR DECIR, sobre los días y años de mi infancia, que mi único personaje inolvidable fue la lluvia. La gran lluvia austral que cae como una catarata del Polo, desde los cielos del Cabo de Hornos hasta la frontera. En esta frontera, o Far West de mi patria, nací a la vida, a la tierra, a la poesía y a la lluvia.



Frente a mi casa, la calle se convirtió en un inmenso mar de lodo. A través de la lluvia veo por la ventana que una carreta se ha empantanado en medio de la calle. Un campesino, con manta de castilla negra, hostiga a los bueyes que no pueden más entre la lluvia y el barro.

Por las veredas, pisando en una piedra y en otra, contra frío y lluvia, andábamos hacia el colegio. Los paraguas se los llevaba el viento. Los impermeables eran caros, los guantes no me gustaban, los zapatos se empapaban. Siempre recordaré los calcetines mojados junto al brasero y muchos zapatos echando vapor, como pequeñas locomotoras. Luego venían las inundaciones, que se llevaban las poblaciones donde vivía la gente más pobre, junto al río. También la tierra se sacudía, temblorosa. Otras veces, en la cordillera asomaba un penacho de luz terrible: el volcán Llaima despertaba.

Neruda, Pablo. Fragmentos de *Confieso que he vivido* (Memorias), 1992, Chile.

Las imágenes puedan ser las fotografías que tomaron y que se pueden insertar en el texto, o bien, fotografías que bajen de Internet

¿Cómo escanear una fotografía?

- (1) deben tener un scanner, en la mayoría de los liceos hay, sino, se pega la fotografía original.
- (2) El computador conectado al scanner tiene un programa que permite escanear. Este programa habitualmente se llama Photoshop, pero también puede ser otro.
- (3) Luego que se ha seleccionado la imagen, se escanea preliminarmente y ahí se modifican los colores, el brillo, la nitidez.
- (4) Posteriormente se guarda la imagen en el computador.
- (5) A continuación se abre el archivo de word donde tienen su relato y se selecciona **insertar imagen de archivo**, se busca la imagen y se selecciona **insertar**.

¿Cómo bajar una imagen de Internet?

- (1) Se pone el cursor del mouse encima de la imagen.
- (2) Se aprieta el botón derecho y se selecciona **guardar imagen como**.
- (3) Se guarda la imagen en el computador en el que están trabajando o en un diskette.
- (4) Luego se abre el archivo de word en el que están trabajando, se selecciona **insertar imagen de archivo**, se busca la imagen y se selecciona **insertar imagen**.

¿Quién puede ser el editor del texto final?

- (1) El editor es una persona que revisa los textos en sus versiones finales, para hacer una corrección del texto completo: redacción, ortografía, diseño gráfico.
- (2) Es recomendable que el editor sea alguien que no ha participado directamente en el trabajo, ya que esto le permite ser más objetivo a la hora de leer.
- (3) Se sugiere que le pidan este rol a un profesor del liceo, puede ser su profesor jefe u otro que ustedes elijan.
- (4) Lo ideal es que le entreguen el texto impreso, para que él pueda ir anotando sus sugerencias.
- (5) Tienen que darle al menos un día para que lo realice.
- (6) Luego que él o ella les devuelve el texto corregido, incluyen sus sugerencias y ya están en condiciones de imprimir el texto final.

Recuerden que...

Si en su liceo no tienen acceso a computador, todo lo referido a diseño y edición, se realiza igual, con la diferencia que cada vez que hagan correcciones al texto deben escribirlo de nuevo.

Parte V

Presentando los relatos

Algunas preguntas para el grupo:

¿Para qué escribiría alguien un libro si no lo va a publicar?

¿Para qué pintaría alguien un cuadro si nunca lo va a mostrar?

¿Para qué hacer un graffiti en un muro que nadie ve?

¿Para qué escribir relatos si nadie más que ustedes los van a conocer?



Algunas ideas...

Han aprendido bastante sobre cómo encontrar buenos relatos donde antes nadie vio una historia, entonces, ahora deben organizar un acto en el que muestren su trabajo al liceo y a la comunidad.

Si necesitan ayuda, en los libros de trabajo de “El Rincón del Lenguaje” y “Cuentacuentos” encontrarán orientaciones acerca de cómo organizar un acto de difusión.

Juntos antes del fin

¿Todo en orden?

¿Qué les falta?

¿Qué pueden mejorar?

Foto de grupo real trabajando

- Reúnanse una vez más, y revisen que cada uno haya cumplido bien con su parte.
- Soliciten ayuda a su profesor y demás compañeros para chequear cada detalle.
- No olviden que cada uno de los organizadores debe tener una copia del guión para saber qué, cómo, quiénes y cuándo.
- ¿Tienen copias suficientes del programa para cada invitado?
- ¿Tienen los suficientes marcadores para entregar de recuerdo a los asistentes?
- ¿No falta nada?

*Entonces respiren hondo y disfruten de los **resultados** de su trabajo y esfuerzo.*

Parte VI

Antes de finalizar el Taller

Todos juntos

Comenten con su profesora o profesor:

¿Cómo resultó todo?

¿Qué fue lo que más les gustó?

¿Qué fue lo que menos les gustó?

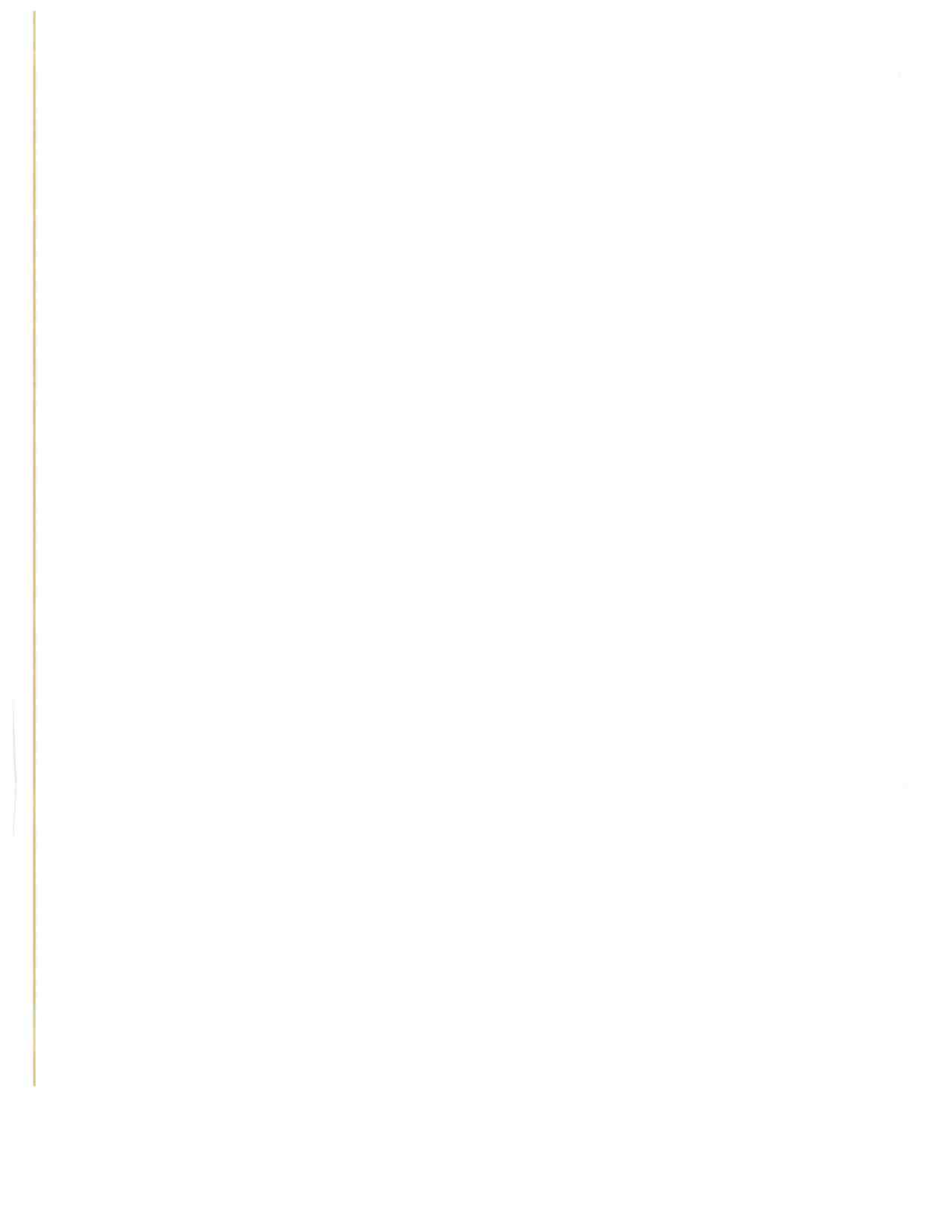
¿Qué aprendieron en este taller?

■ ■ ■ ■ *Individualmente*

Completen su **Bitácora** con las últimas actividades que realizaron y luego entréguela a su profesor o profesora para que la evalúe.

Con esta actividad han finalizado este Taller...

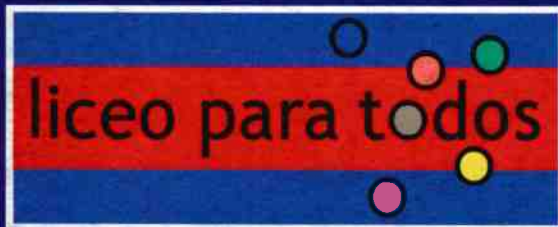
¡FELICITACIONES!





Nivelación Restitutiva
Lengua Castellana y Comunicación 1º Medio • 2006

Ministerio de Educación
Fono: 390 4072 - Fax: 380 0303 • www.mineduc.cl/lpt
Teatinos 20, of. 53, Santiago-Chile



C